

сopственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

**ПРИЈАВА — PRIJAVA**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Рајска Машина бр. 21.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Александар Умидор школа и правосудств.
Занимање — Zanimanje	
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	29. VII - 1906 год Шутина
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Шутина
Брачно стање — Брачно stanje	ожењен
Вера — Vera	мајке
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Валентин Фроје р. Чабини
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Ванка рођ. Замон		ожењен	9. XI - 910	Варајино

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

пријав. фебру 12. V - 934 год.


Станар — Stanar

(datum) 15. X - 933

(mesto) Београд

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи naroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
15. III. 1933	Рајсена улица	21	Браћа Јекић		
9. XI. 1933	Зарфа Вашињковића	3	Харцелит Францел		
12. I. 1934	Зарфа Вашињковића	3	Харцелит Францел		
7. XI. 1934	Зарфа Вашињковића	3	Харцелит Францел		
14. II. 40.	Вујковићева	5/II.	Денон Винсер.		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД